

سبو حمد

Had B-Shabo (le dimanche)

حاد بشابو (يوم الأحد)

كنيسة مار يعقوب للسريان الأرثوذكس Eglise St- Jacques Syriaque orthodoxe

آية العدد: لأن الله الذي قال أن يشرق نور من ظلمة هو الذي اشرق في قلوبنا لإنارة معرفة مجد الله في وجه يسوع المسيح.

(٢ كورنثوس ٤: ٦) .

النص الإنجيلي: (متى ١ : ١ - ١٨) كِتَابُ مِيلَادِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ ابْنِ دَاوُدَ ابْنِ إِبْرَاهِيمَ : إِبْرَاهِيمُ وَوَلَدَ إِسْحَاقَ . وَإِسْحَاقُ وَوَلَدَ يَعْقُوبَ . وَيَعْقُوبُ وَوَلَدَ يَهُوذَا وَإِخْوَتَهُ وَيَهُوذَا وَوَلَدَ فَارِصَ وَزَارِحَ مِنْ ثَامَارَ . وَفَارِصُ وَوَلَدَ حَصْرُونَ . وَحَصْرُونَ وَوَلَدَ أَرَامَ . وَأَرَامُ وَوَلَدَ عَمِينَادَابَ . وَعَمِينَادَابُ وَوَلَدَ نَحْشُونَ . وَنَحْشُونَ وَوَلَدَ سَلْمُونَ . وَسَلْمُونَ وَوَلَدَ بُوعَزَ مِنْ رَحَابَ . وَبُوعَزُ وَوَلَدَ عُوْبِيدَ مِنْ رَاعُوثَ . وَعُوْبِيدُ وَوَلَدَ يَسَى . وَيَسَى وَوَلَدَ دَاوُدَ الْمَلِكِ . وَدَاوُدُ الْمَلِكُ وَوَلَدَ سَلِيمَانَ مِنَ التِّي لِأُورِيَا . وَسَلِيمَانُ وَوَلَدَ رَحْبَعَامَ . وَرَحْبَعَامُ وَوَلَدَ أَبِيَا . وَأَبِيَا وَوَلَدَ آسَا . وَآسَا وَوَلَدَ يَهُوشَافَاطَ . وَيَهُوشَافَاطُ وَوَلَدَ يُوْرَامَ . وَيُوْرَامُ وَوَلَدَ عَزْرِيَا . وَعَزْرِيَا وَوَلَدَ يُوْتَامَ . وَيُوْتَامُ وَوَلَدَ أَحَازَ . وَأَحَازُ وَوَلَدَ حِرْقِيَا . وَحِرْقِيَا وَوَلَدَ مَنَسَى . وَمَنَسَى وَوَلَدَ آمُونَ . وَآمُونَ وَوَلَدَ يُوْشِيَا . وَيُوْشِيَا وَوَلَدَ يَكْنِيَا وَإِخْوَتَهُ عِنْدَ سَنِي بَابِلَ . وَيَعَدَ سَنِي بَابِلَ يَكْنِيَا وَوَلَدَ شَالْتَيْلَ . وَشَالْتَيْلُ وَوَلَدَ زُرْبَابِلَ . وَزُرْبَابِلُ وَوَلَدَ أَبِيهُودَ . وَأَبِيهُودُ وَوَلَدَ أَلِيَاقِيمَ . وَأَلِيَاقِيمُ وَوَلَدَ عَازُورَ . وَعَازُورُ وَوَلَدَ صَادُوقَ . وَصَادُوقُ وَوَلَدَ أَخِيمَ . وَأَخِيمُ وَوَلَدَ أَلِيُودَ . وَأَلِيُودُ وَوَلَدَ أَلِيْعَازَرَ . وَأَلِيْعَازَرُ وَوَلَدَ مَتَانَ . وَمَتَانُ وَوَلَدَ يَعْقُوبَ . وَيَعْقُوبُ وَوَلَدَ يُوْسُفَ رَجُلَ مَرْيَمَ التِّي وُلِدَ مِنْهَا يَسُوعُ الَّذِي يُدْعَى الْمَسِيحَ . فَجَمِيعُ الْأَجْيَالِ مِنْ إِبْرَاهِيمَ إِلَى دَاوُدَ أَرْبَعَةَ عَشَرَ جِيْلًا ، وَمِنْ دَاوُدَ إِلَى سَنِي بَابِلَ أَرْبَعَةَ عَشَرَ جِيْلًا ، وَمِنْ سَنِي بَابِلَ إِلَى الْمَسِيحِ أَرْبَعَةَ عَشَرَ جِيْلًا . أَمَّا وِلَادَةُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ فَكَانَتْ هَكَذَا : لَمَّا كَانَتْ مَرْيَمُ أُمُّهُ مَخْطُوبَةً لِيُوسُفَ ، قَبْلَ أَنْ يَجْتَمِعَا ، وَجِدَتْ حُبْلَى مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ .

حكمة العدد: ما جُمع بالإثم عدالة الله تبيده.

تعليق على النص الإنجيلي: إنجيل القديس متى يربط العهد القديم بالعهد الجديد، ويشتمل على الكثير من النصوص التي تبين كيف حقق الرب يسوع نبوات العهد القديم. وقد استهل متى إنجيله بسلسلة النسب. وذلك لأن نسب الإنسان يحدد انتماءه لشعب الله المختار، فبين متى أن يسوع كان من نسل ابراهيم، أبي كل اليهود، وجاء مباشرة من نسل داود.

قصة العدد: هدية الطفل حنا للطفل يسوع .

وُلد يسوع في مغارة بيت لحم، وهرع الرعاة يحملون إليه الهدايا. راع صغير اسمه حنا أراد هو أيضا أن يذهب ليسجد للطفل. وبعد أن فُكر في الهدية التي يريد أن يحملها معه، حمل رغيف خبز كبيراً وقارورة ماء ومعطفاً صغيراً من الصوف. وقال في نفسه: "إن الطفل يرضع من أمه، لكن أمه ستضع له خبزاً في الحليب ليتقوى. وأكد أن والديه يشعران بالعطش بسبب طول الطريق. ثم لا بدّ أن والدة الطفل قمّطت ابنها، لكن المعطف يزيد دفئاً، لاسيما وأن الطقس بارد." سار حنا نحو المغارة، وكان الفجر. رأى في طريقه بيتاً فقيراً، ورأى في داخله امرأة عجوزاً ترتجف بسبب الحرارة. اقترب منها ورفع رأسها وبلّله بقارورة الماء التي كان يحملها. وقال لها: "أترك لك ما تبقى من الماء مع القارورة. كنت أريد أن أقدمها ليسوع الطفل ووالديه، لكنك بحاجة إلى الماء أكثر منهم. تابع حنا سيره، وإذ به يرى فقيراً يستعطي على زاوية الطريق. أعطاه رغيف الخبز وقال له: "كنت أريد أن أعطي هذا الرغيف ليسوع، لكن أسنانه لم تظهر بعد، وأنت بحاجة إلى الخبز أكثر منه. وتابع السير. وإذ به يرى راعياً صغيراً نائماً تحت شجرة، وعليه غطاءً خفيف والبرد

قارس. حنّ عليه، ومدّ عليه معطف الصوف الذي كان يحمله دون أن يوقظه وقال في نفسه: "لا بدّ أن والدَي يسوع عندهما ما يكفي لتدفئة الطفل." وصل حنا إلى المغارة، وكان الرعاة قد أتوا وعادوا. وكان مار يوسف قد وضع الهدايا التي وصلت في زاوية من المغارة. نظر حنا إلى الهدايا، فرأى مستغرباً قارورة الماء ورغيف الخبز ومعطف الصوف الصغير. فسأل حنا مار يوسف: "من أين أتت قارورة الماء والرغيف ومعطف الصوف؟" أجاب مار يوسف: "الملاك الذي ظهر للرعاة أعطاهم هذه الهدايا وقال لهم: أعطوها للطفل يسوع من قبل راعٍ صغير اسمه حنا."

أخبارنا: + في اجتماعه الأخير قبل الأعياد برئاسة نيافة المطران أجرى المجلس كعادته تقييماً لاحتفالية عيد الميلاد للأطفال من كافة الوجوه واتفق أعضاء المجلس أنها كانت إيجابية بمجملها. وسيصار إلى الاجتماع مع مديرة المشروع لإعداد التقرير النهائي مالياً وإدارياً. كما أعدّ المجلس الملي ترتيباته النهائية لحفلي عيدي الميلاد ورأس السنة.

+ اليوم جناز الأربعين للمرحومة ماري عيسى ملكي زوجة المرحوم حنا شمعون ميرزا شقيقة الشماس توما ملكي. لها الرحمة ولعائلتها وخاصة شماسنا الفاضل، الصبر والسلوان.

+ نشكر الرب لأجل نجاح العمل الجراحي الذي خضعت له الأخت ريم عبد النور مع تمنياتنا لها بالشفاء العاجل. وسلامة قلبك يا أخت ريم.

+ بعد غد الثلاثاء موعدكم مع الدرس الأخير من دروس تعليم اللغة السريانية في السادسة والنصف مساءً. كذلك اللقاء الأخير من دروس الكتاب المقدس في السابعة والنصف مساءً على أن تتوقف اللقاءات خلال فترة الأعياد المجيدة. وتعود في مطلع العام القادم إن شاء الله .

+ البارحة السبت أقام مركز قنشرين للتربية الدينية حفلة عيد الميلاد المجيد التي حضرها حوالي ٦٠ طفلاً فرحوا باستقبال بابا نويل الذي قدم لهم هداياه الجميلة التي أعدتها أسرة المركز المكونة من الأخوات بولا كورية - نيللي عبد النور - نهى جولو - كاتيا عجمو - غراسيا خرموش - ماري كاترين وجان أوزجليك. وكذلك تناول الأطفال وجبة شهية أعدتها لهم السيدات الفاضلات مهى حنا القس - ماري مراد - أمل قومي - ماري حنان. ولا ننسى من ادخل الفرحة لقلوب الأطفال الأخ كابي مراد. والجدير ذكره أن مركز التربية بدأ عطلته التي تستمر لغاية يوم السبت ١٥ كانون الثاني ٢٠١١. وقد بلغت واردات التبرعات التي وصلت لمركز التربية لمشروع الفقراء \$٣١٠ وبعض الهدايا العينية.

+ اليوم اجتماع أخوية العائلة بعد القداس. والجدير ذكره أن الأخوية تقيم يوم الأحد القادم لقاء محبة تدعي إليه كبار السن في الكنيسة الذين تجاوزت أعمارهم السبعين عاماً، لنحتفل معهم بالعيد المجيد. والرجاء ساعدونا في معرفة أسماء هؤلاء الأشخاص لكي لا ننسى أحداً منهم.

+ تجدون عند وكيل الكنيسة الأخ انطون توما التقويم السنوي لأبرشية كندا السريانية الأرثوذكسية لعام ٢٠١١. تستطيعون التبرع بالمبلغ الذي تريده من ابتداء من \$١٠ وما فوق. وكل عام وأنتم بخير.

+ الأحد الماضي اختتم البازار المصغر الذي أقيم في إطار احتفالية العيد لأطفال وعائلات الكنيسة. وتناول الحضور القليل ، لقمة محبة (لحم بعجين) أعدتها إدارة الاحتفالية بسعر رمزي. وفي الختام عبر الحضور عن سعادتهم لتلك الأيام التي قضوها معاً في العمل والإعداد لهذا النشاط . متمنين تكراره وتطويره في العام القادم إن شاء الله. ولا تزال السيدات الفاضلات تعملن في الأيام الماضية لتكملة طلبات العقود

والكليشة. فلهن منا كل شكر وتقدير. ولعل من ميزات النشاط اكتشاف ماما نويل خفيفة الظل تشيع كعادتها في أنشطتنا جواً من الفرح والحركة التي لا تهدأ ساعية من خلال تواجدها الدائم في الخدمة والعمل مع الصغار والكبار لتكون أنموذجاً في خدمة الكنيسة. إنها الأخت ماري حنان. فلها منا كل الحب والتقدير.

+ اللجنة الاجتماعية في المجلس الملي تدعوكم إلى تثبيت حجوزاتكم ودفع ثمن بطاقتكم لغداء عيد الميلاد الذي يقام في مطعم ليالي الشرق وحفلة رأس السنة التي تقام في صالة الأقباط الكاثوليك. (المخطط والبطاقات عند الأخوين شمعون أسمر ٩٣٧٨-٩٧٨-٤٥٠ يوسف دنحو ٩٣١٦-٦٨٨-٤٥٠) ونعلمكم عن احتياجنا لهدايا في الحفلتين.

+ يوم عيد الميلاد سيصدر العدد الثالث من مجلة **حاد بشابو** الفصلية. أسرة **المجلة** تذكركم بأنها لن تستمر بدون دعمكم المعنوي والمادي. فتكلفة العدد الواحد \$١٦٠٠.

+ شكر من القلب للسيد بيبير هارون الذي قدم لفريق أشبال السريان لكرة القدم مجموعة CD لتدريب الصغار من أحدث جامعات كرة القدم.

+ بلغت واردات الصينية يوم الأحد 12 كانون الأول (٢٤٠)\$.

+ مرّ أكثر من عام على قرار حكومة كيبيك بتعليم الأديان الرئيسية لأطفالنا في المدارس المحلية، وقد اعترضت بعض العائلات على هذه القرارات في المحاكم، ولسوء الحظ خسرت القضية. والآن تتوي هذه الأسر الذهاب إلى المحكمة العليا في كندا، مما يكلفهم حوالي مائة ألف دولار، وأنهم بحاجة إلى دعمنا. أي شخص يريد أن يتبرع الرجاء مراجعة السيد يعقوب هارون نائب رئيس اتحاد مسيحيي الشرق الأوسط (٣٠٤-٥٦٨٨-٥١٤). ولكم جزيل الشكر مقدماً.

اقترب العيد: وهو يدعوك أن تحب الكنيسة كما هي وتسعى للحفاظ عليها جميلة بهية الطلعة. أن تدخلها وكأنك في بيتك فتعتني بها وتلبي احتياجاتها. تحنو عليها وتعطيها من فكرك وقلبك ووجدانك. اقترب العيد وهو يدعوك لتشارك بأنشطتها بهدوء ومحبة. وإذا لاحظت خطأ أو تقصيراً ما عملت على إصلاحه مع أصحاب العلاقة بهدوء لا بالصوت العالي. بل تعالجه كما تفعل مع مشكلاتك في بيتك.

وهو يدعوك أن تساهم مادياً في أنشطة الكنيسة بدون أن تنتظر المقابل أو تغضب إذا لم يرقك النشاط. وأن تترفع عن الانتقاد الدائم. وعندما تعرف أنك مخطيء، تعتذر وتصحح الخطأ ولا تظل متمسكاً به. اقترب العيد وهو يدعوك أن تحضر القداس في الكنيسة أسبوعياً لكي تلتقي بالرب الإله وتصلي مقتدياً بصلاة العشار لا الفريسي الذي يدين الناس. هو يدعوك لتدرك جيداً في الكنيسة أن الرب وحده له النعمة ليحاسب البشر وهو من ينمي ويحفظ كنيسته ورعيته من الشرير وما يحاكيه. اقترب العيد وهو يدعوك لتشجع وتدعم من يخدموا الكنيسة على حساب بيتهم وعملهم. لا أن تشهر بهم وتشكك في أمانتهم .

هو يدعو كل المؤمنين الأحباء العاملين في المؤسسات ليشاركوا بعضهم بعضاً في أنشطتهم.

اقترب العيد يا من تدخل عيد الميلاد بعد أيام قليلة وقد سلمت قلبك للرب نقياً لا تشوبه شائبة. فتدخل كنيسة مار يعقوب النصيبيني السريانية بخشوع تشع منه نظرات الحب وتفوح منه مشاعر الصدق والنوايا الحسنة حتى إذا انتهى قداس العيد تبادلنا معاً أكليروساً ومؤمنين أجمل العبارات وأكثرها قرباً من القلب والوجدان: بريخ مولوديه دموران. (مبارك ميلاد ربنا).

عليّ الصوت : بقلم :الأخت منى أسمر لولي

ارفع صوتك يا مسيحي. لا تكن جباناً. لم يعلمك إله السلام الخنوع والخوف. فقد قال لا تخف أنا معك. لا تدع النسيان يأخذ حَقَّك في الحياة. ارفع راية الحق ، كن في الحق فتكون لك الحياة .

ارفع صوتك حتى تُسمع الآذان الصماء وتسقط القشور عن أعين العميان. الشهود الزور سألوا أين هو؟ فقال سيدي بقوة الروح أنا هو الحق ليعلمنا أن نحيا بقوة الكلمة فتحيا روحه فينا فنعلن الحق بالفكر واللسان والإيمان.

لم يعلمنا السيد أن نبلع السيف بل جعل سيف الكلمة يغزو الفكر بنور يقطع جذور الظلم من النفس الإنسانية. لا تدع الأيام تنسيك الذي يجري في الشرق من ظلم بحق أولاد شمس البر. في العراق ومصر وكل مكان يسوده الظلام. دع النور يتسلل إلى أعماقك ليكشف لك من أنت! أنت حفيد أولاد النور الذين استشهدوا من أجل اسم المسيح وكلمة الحق. أنت من تحمل في يدك سيفان، سيف الكلمة الذي يرفعك على الأذرع الأبدية وسيف الشهادة الذي يُرفع عليك لتدخل المجد بإكليل من نور.

لا تصمت بعد اليوم. شارك وارفع راية المسيح على الصليب . لا تخف على الوقت والمال من أجل نصره أولاد الرب . بل اشهد عن ربك في كل مكان وبه افتخر. سر في موكب الملك. عبر عن رأيك ووجعك بدون خوف. اصرخ ليصل صوتك عبر الأثير فأنت ابن ملك الملوك ورب الأرباب. آمين.

.....

(كتبتها الأخت منى بمناسبة المسيرة السلمية التي قامت بها الهيئة القطبية الكندية في مونتريال البارحة السبت في ذكرى الشهداء الأبرار).



يا رعاة من النوم قوموا مسرعين،
قد وُلد لنا اليوم فادي العالمين
اتركوا كل القطيع واطلبوا الطفل الرضيع،
فهو في مكان ليس لإنسان. لم تحتاجوا في الطريق
إلى ضوء أو رفيق. لأن نور الرب أشرق في القلب.

Today's Bible reading (Matthew 1:1-18)

The book of the generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham Abraham begat Isaac; and Isaac begat Jacob; and Jacob begat Judas and his brethren; And Judas begat Phares and Zara of Thamar; and Phares begat Esrom; and Esrom begat Aram; And Aram begat Aminadab; and Aminadab begat Naasson; and Naasson begat Salmon; And Salmon begat Booz of Rachab; and Booz begat Obed of Ruth; and Obed begat Jesse; And Jesse begat David the king; and David the king begat Solomon of her that had been the wife of Urias; And Solomon begat Roboam; and Roboam begat Abia; and Abia begat Asa; And Asa begat Josaphat; and Josaphat begat Joram; and Joram begat Ozias; And Ozias begat Joatham; and Joatham begat Achaz; and Achaz begat Ezekias And Ezekias begat Manasses; and Manasses begat Amon; and Amon begat Josias; And Josias begat Jechonias and his brethren, about the time they were carried away to Babylon: And after they were brought to Babylon, Jechonias begat Salathiel; and Salathiel begat Zorobabel; And Zorobabel begat Abiud; and Abiud begat Eliakim; and Eliakim begat Azor; And Azor begat Sadoc; and Sadoc begat Achim; and Achim begat Eliud And Eliud begat Eleazar; and Eleazar begat Matthan; and Matthan begat Jacob; And Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ. So all the generations from Abraham to David are fourteen generations; and from David until the carrying away into Babylon are fourteen generations; and from the carrying away into Babylon unto Christ are fourteen generations. Now the birth of Jesus Christ was on this wise: When as his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy Ghost.

At the last meeting of the board (15th of December 2010) headed by His Eminence, discussed lengthily the Christmas Celebration Party, from many different aspects. The board will meet soon with Ms. Mimi

Tabbakh to prepare a final financial and administrative report. The board revised and put the final touches for both Christmas dinner party and the New Year party.

Today there will be a special mass to commemorate the late Mrs. Marie Issa Melki, wife of the late Mr. Hanna Chamoun Mirza, sister of Mr. Touma Melki, may Almighty have mercy upon her soul and solace to her family and friends.

Coming Tuesday 21st of Dec. 2010, is the last day for our Syriac studies classes for the year, and we shall return God willing after Christmas and New Year holidays.

The same goes to our Bible Study sessions.

Today after mass is the Syriac Family Brotherhood meeting. By the way, the brotherhood coming Sunday (26, Dec. 2010) is inviting the golden ages of our community for an amicable meeting to enjoy Christmas together, at our hall. Please help us with names you think they fall in this category, thank you.

Before leaving the church today, at the entrance you can pick up your calendar for the year 2011, which are with Mr. Tony Touma our sacristy, donations are accepted from ten dollars and up, thank you.

Our third issue of "Had b-Shabo" special edition and the last for the year 2010, will be distributed on the 25th of December, any person who wants to print something please see Mr. Gabi Yousef. By the way the theme of this issue will be Christmas and children, we shall appreciate greatly if you furnish us with photos of your children to be printed. We need your

financial support other wise we shall not be able to continue.

Our Sunday, Nov. the 12th plate collect was only (\$240). Thanks to all.

As you know our provincial government's decision to teach the three major religions to our young children at the local schools, some families objected to this decisions and went to court, unfortunately they lost the case at the lower and higher courts in Quebec. Now these families are intending to go to the Supreme Court, and this action will cost them around one hundred thousand dollars, they need our support, any person who wants to donate please see Mr. Yacub Harun at (514) 568-8304, thanks in advance.

Last Sunday, ended our mini bazaar, where people who attended had a nice time enjoying the tasty (Lahem A'jine) – (Syrian Pizza), and hoped to be repeated such activities with variations. The Ladies are still working to complete the orders for the holy day sweets (A'koudé – Klishé).

Our heartiest thanks and gratitude to all. The one feature during these activities that we discovered was the talented Mama Noel, in an atmosphere of joy which filled our hearts young and old with laughter and happiness, this jolly young lady is no other than Mrs. Marie Hanan who is always present in all our activities full of passion eager to help without any complains. To her we extend our cordial gratitude and thanks.

Thanks to Mr. Pierre Haroun from our society who donated six CDs, demonstrating the most advanced

ways to instruct our young children to the techniques in developing their skills as succour players.

We thank God the Almighty for a surgical operation Mrs. Rim Abdunour experienced. All the best and quick recovery and safe return to your family and friends.

Yesterday, Saturday Qenneshrine's Christian education center prepared a Christmas party, attended by about 60 children who were very happy meeting Santa Claus. Santa presented to the kids beautiful gifts which were prepared by the Center's brotherhood: Paula Kourieh, Nelly Abdel Nour, Nouha Cholo, Katia Ajmo, Gracia Kharmoush, Mary Catherine and Jean Ozgalic. The Kids enjoyed the delicious meals prepared by the Ladies: Maha Hanna Alkass, Mary Mourad, Amal Kawmi and Mary Hannan. They were also filled with a great joy because of the wonderful job of Mr. Gaby Mourad. Qenneshrine takes the opportunity to announce that his holiday has already started to end on Saturday January 15, 2011. Total amount of donations reached to Qenneshrine's Center for the poor is \$310.

Had b-Shabo is a weekly bulletin issued by St-Jacque Syriac Church in Montreal, for any information, call Mr. Gabi Yousef at(514/692-9990) or Mr. Yacub Harun at(514/568-8304). You can read the present and past issues on our church web site supervised by Father Kamil at: www.syrianorthodoxchurch.com

حاد بشابو نشرة أسبوعية تصدر عن كنيسة مار يعقوب النصيبيني للسريان الأرثوذكس في مونتريال. للمراجعة الاتصال مع الأخ يعقوب هارون ٥٦٨٨٣٠٤-٥١٤ والأخ كابي يوسف ٥١٤-٦٩٢٩٩٩٠.